

De su interés en esta edición:

Interface en castellano del Curso Catalogación de Recursos Internet portada

La Universidad Autónoma de Nuevo León, México, a usar el OCLC FirstSearch 2

Como enriquecer registros existentes en WorldCat 3

Mejoras en el módulo administrativo del OCLC FirstSearch 4

Introducción a los conceptos de libros electrónicos..... 5

Generales

CURSO SOBRE CATALOGACIÓN DE RECURSOS INTERNET EN CASTELLANO PRONTO DISPONIBLE PARA SU BIBLIOTECA

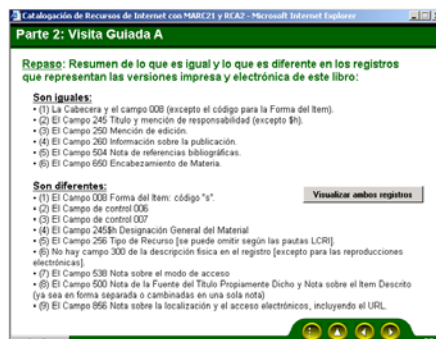
La versión en castellano del curso "Catalogación de Recursos Internet usando MARC 21 y RCA2", parte de la serie de cursos a través de la Web que ofrece el OCLC Institute, será presentada a América Latina a comienzos de noviembre de este año. Este consta de 28 lecciones interactivas que cubren las reglas de catalogación de la RCA2 (Reglas de Catalogación Angloamericanas 2) y los campos MARC 21 encontrados durante la catalogación de recursos tipo Internet.



Muestra de la interface donde se desarrollan las lecciones y ejercicios del curso.

Este novedoso curso del OCLC Institute ofrece alrededor de 16 horas de entrenamiento y al suscribirse se otorga acceso al mismo por el período de un año a partir de la primera clase. Este curso del OCLC Institute está concebido como un estudio autodirigido y adaptable al ritmo de aprendizaje de cada estudiante, y está dirigido tanto a profesionales nuevos y experimentados como a estudiantes de biblioteconomía.

Para obtener información sobre su costo y tener la oportunidad de efectuar una visita guiada que le permitirá revisar algunas de las lecciones ofrecidas, diríjase a: <http://www.oclc.org/institute>



Resúmenes concisos ayudan a enfatizar los puntos importantes de un tema en particular.

El OCLC Institute fomenta el desarrollo de las bibliotecas mediante la educación avanzada y el intercambio de conocimiento. Tiene su sede en el campus de OCLC en Dublin, Ohio y lleva a cabo programas educativos y de consultoría en todo el mundo.

A partir de esta fecha se están aceptando inscripciones para el curso; para solicitar información adicional sobre el mismo y de la forma como puede beneficiar a su institución, sírvase escribirnos a:

america_latina@oclc.org



Generales

LA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE NUEVO LEÓN PONE A DISPOSICIÓN DE SUS USUARIOS EL OCLC FIRSTSEARCH



Universidad Autónoma de
Nuevo León
<http://www.uanl.mx>

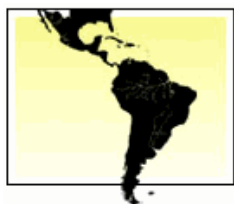
Recientemente, los usuarios de la Universidad Autónoma de Nuevo León (<http://www.uanl.mx>), en San Nicolás de los Garza, Monterrey, México, comenzaron a disfrutar del acceso al OCLC FirstSearch, el principal servicio de referencia y consulta de OCLC que otorga acceso en línea a la búsqueda de artículos en bases de datos y revistas electrónicas académicas. El OCLC FirstSearch cubre una variedad de áreas temáticas, incluyendo entre otras, Negocios y Administración, Derecho, Humanidades, Ciencias Sociales, Tecnología, y Ciencias de la Medicina y será utilizado en las facultades y dependencias académicas y administrativas de la universidad.

La adquisición del OCLC FirstSearch por parte de la Universidad Autónoma de

Nuevo León responde a una de las iniciativas trazadas a través del Programa de Automatización de Bibliotecas – PROABI el cual, bajo la administración del Dr. Roberto Mercado y la coordinación de la Lic. Claudia Solano, trabajará en el desarrollo y la implementación del proyecto “Biblioteca Digital UANL” comprendido dentro del proyecto “Visión 2006 UANL” y el programa “Educación para la Vida”. Este abarcará la creación de un catálogo electrónico centralizado, la digitalización del acervo propiedad de la universidad, estandarización de los procesos bibliotecológicos y la creación de servicios de información en formato electrónico.

¡Bienvenidos!

¡CONOZCA LAS NOVEDADES DE OCLC EN LOS SIGUIENTES CONGRESOS!



- ❑ *II Congreso Nacional de Bibliotecas Públicas:* A celebrarse en Guadalajara, Jalisco, México, desde el 23 al 25 de septiembre 2002.
- ❑ *Conferencia Internacional sobre Bibliotecas Universitarias: “La Cooperación en el Futuro Digital”*- Este congreso, organizado por la Universidad Nacional Autónoma de México – UNAM , se llevará a cabo durante los días 26 al 27 de septiembre del 2002 en México, D.F., y contará con la participación del Sr. Jay Jordan, Presidente de OCLC, como orador invitado.
- ❑ *IX Reunión de Bibliotecarios de la Península de Yucatán:* A celebrarse en Mérida, Yucatán, México, del 3 al 4 de octubre, 2002.
- ❑ *SNBU 2002 – XII Seminario Nacional de Bibliotecas Universitarias:* A celebrarse en Recife, Pernambuco, Brasil, desde el 21 al 25 de octubre 2002.
- ❑ *Interfaces 2002: “El Foro Internacional sobre la Biblioteca Digital”* - A llevarse a cabo en Colima, México, desde el 25 al 29 de noviembre del 2002.

Siga la participación de OCLC en congresos en América Latina en:
<http://www.oclc.org/oclc/lac/span/congresos.htm>

Servicio de Catalogación de OCLC

ENRIQUECIMIENTO Y MANTENCIÓN DE REGISTROS EN WORLDCAT



Si su biblioteca cuenta con una autorización de catalogación de modalidad completa [Modo Full], sus bibliotecarios pueden completar registros que hayan sido creados por otras bibliotecas y que carecen de algunos elementos en su catalogación por haber sido catalogados en un nivel mínimo o básico. Mediante este proceso, conocido como “enriquecimiento de registros”, la biblioteca puede agregar números de clasificación [etiquetas / campos 050 o 090 para LC, 082 o 092 para Dewey, 080 para Sistema de Clasificación Universal], etiquetas / campos 006 y 007, encabezamientos de materia [etiquetas / campos 600-651] y términos genéricos o notas de contenido [etiqueta / campo 505].

Adicionalmente, con este tipo de autorización de catalogación se pueden mejorar o reemplazar registros de nivel mínimo, es decir: registros con niveles de codificación K, M, 2, 5, ó 7, con excepción de las publicaciones seriadas CONSER autenticadas.

Para enriquecer un registro:

- 1) Verifique con su jefe de departamento si su biblioteca posee una autorización de modalidad completa.
- 2) Conéctese en línea al Catálogo Colectivo de OCLC-WorldCat, busque el registro deseado y despléguelo en pantalla.
- 3) Bajo ACCION, seleccione BLOQUEAR (Para hacer uso exclusivo del registro al modificarlo)
- 4) Realice el enriquecimiento correspondiente siguiendo las indicaciones anteriores.

- 5) Actualice el registro con los nuevos cambios haciendo clic en el comando REEMPLAZAR bajo ACCION.

Después de este paso, el registro será actualizado con los cambios y liberado para ser usado por otros usuarios. Si usted enriquece o mantiene un registro, recibe crédito de enriquecimiento de base de datos.

Nota: Si el registro del título a modificar existe en su biblioteca, recuerde ejecutar el comando **ACTUALIZAR EXISTENCIAS** para añadir el símbolo de su biblioteca

Para más información acerca de como enriquecer registros en WorldCat, visite la Guía del Usuario del Sistema Catalogación en Línea, Capítulo 4, sección 4.5, en la Web:
<http://www.oclc.org/oclc/cataloging/guide/index.htm>

Documentación del OCLC CatME en Español ya se encuentra disponible

Ya está disponible, sólo en versión electrónica, la documentación de uso del OCLC CatMe en Español. Esta incluye:

Introducción al OCLC CatME
<http://www.oclc.org/catme/gettingstarted/espanol/>

OCLC CatME Consulta Rápida
<http://www.oclc.org/catme/quickreference/espanol/>

¿Qué hace el comando REEMPLAZAR una vez que ha sido usado?

Este realiza las siguientes funciones:

1. Actualiza su registro con los cambios realizados en el mismo
2. Añade el símbolo OCLC de su biblioteca en la etiqueta 040 sub campo ‡ d
3. Actualiza la fecha en que se reemplaza el registro
4. Libera el registro
5. Archiva una copia del registro modificado en WorldCat (no está visible para la biblioteca) sin contener las etiquetas locales de la biblioteca
6. Este comando NO actualiza las existencias de su biblioteca en WorldCat. Para esto debe usar ACTUALIZAR EXISTENCIAS.



Servicios de Referencia y Consulta de OCLC

Nuevas mejoras y rediseño del Módulo Administrativo del OCLC FirstSearch

El módulo administrativo del OCLC FirstSearch cuenta ahora con una interface en castellano. Este ha sido rediseñado con nuevas herramientas para su navegación, lo que hace más fácil su uso y la administración de las cuentas de FirstSearch para los administradores del servicio.

Asimismo, la ayuda en línea del módulo administrativo también ha sido traducida para así permitirle aprovechar y conocer las herramientas que están a su disposición.

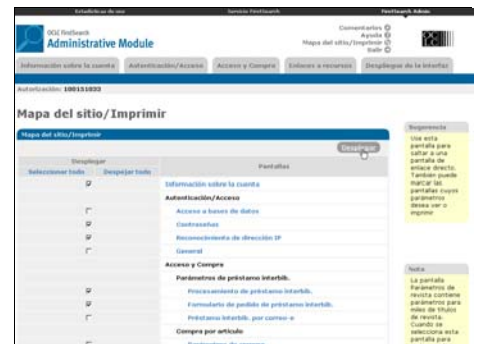
para ver las pantallas completas. Actualmente, el módulo administrativo ofrece la opción de imprimir a través de un mapa la actual configuración que ha realizado en el mismo. De esta forma se puede seleccionar el área modificada y desplegar un resumen de su configuración, lo que hará más fácil el no sólo localizar información de su interés sino también conservarla en formato impreso.

Las mejoras realizadas al módulo administrativo son la respuesta de OCLC a la retroalimentación de sus usuarios y su interés de poder contar con esta herramienta y su ayuda en línea en castellano.



Muestra de la ayuda en línea en el módulo administrativo.

Las fichas de navegación que describen las funciones básicas del módulo administrativo ahora están ubicadas en la parte superior de la pantalla, eliminando la necesidad de desplazarse a derecha e izquierda



Nueva opción de mapa del sitio en el módulo administrativo.



Nuevo diseño con fichas de navegación en la parte superior.



Más información sobre el módulo administrativo del OCLC FirstSearch en:
<http://www.oclc.org/firstsearch/documentation/managing/es/index-rev.htm>

Documentación sobre el OCLC FirstSearch en castellano en la Web de OCLC

La siguiente documentación en castellano se encuentra disponible en la Web -sin costo adicional- para uso de su biblioteca:

- Usando el FirstSearch:
http://www.oclc.org/firstsearch/using/translations/es_index.htm
- Administración del OCLC FirstSearch:
<http://www.oclc.org/firstsearch/documentation/managing/es/index-rev.htm>
- Bases de Datos del OCLC FirstSearch:
<http://www.oclc.org/firstsearch/databases/es/espanol/database-espanol.htm>

Servicios de Referencia y Consulta de OCLC - Continuación

Conceptos Básicos sobre Libros Electrónicos y netLibrary



Trademark of netLibrary, Inc. All rights reserved.

Más sobre netLibrary y sus colecciones de libros digitales visitando:
<http://www.netlibrary.com>

¿Qué es un libro electrónico?

El término libro electrónico, conocido generalmente inglés como 'eBook' y en castellano como eLibro, se usa para designar materiales publicados como son libros de referencia, monografías y publicaciones dirigidas al público convertidas en formato digital para su distribución electrónica.

¿Qué tipo de equipo es necesario para acceder un libro electrónico?

Para acceder los libros electrónicos provistos por medio de netLibrary sólo se requiere de un navegador para la Web y una conexión a la Internet. El lector PDF de los mismos es provisto por netLibrary y se pueden leer tanto en línea como descargados en su computador. Si se usa la opción de descarga, el programa lector controla el tiempo de disponibilidad del título para su lectura fuera de línea, por ejemplo, el mismo estaría disponible por un lapso de una semana para leerlo.

¿En que horario se puede acceder o está disponible un eBook?

Los libros electrónicos que forman parte de la colección de netLibrary se encuentran disponibles las 24 horas y durante los siete días de la semana y pueden accederse desde cualquier parte del mundo a través de la Web.

¿Puedo imprimir el contenido ó páginas específicas de un eBook existente en netLibrary?

Las Bibliotecas con cuentas de acceso a netLibrary pueden copiar o imprimir varias páginas de un libro electrónico de la misma manera que un usuario puede fotocopiar algunas páginas de un libro en formato impreso. Por respeto a los autores, y siguiendo las normas de derecho de autor, netLibrary ha establecido un algoritmo de software que permite que se pueda establecer la copia de página por página no sin antes recordarle al usuario sobre los derechos de autor. Si la práctica de imprimir continuamente no disminuye, la cuenta de la biblioteca es bloqueada automáticamente hasta obtener autorización del personal administrativo de la biblioteca.

¿Cuáles áreas temáticas cubren los eBooks disponibles por medio de netLibrary?

Los libros provistos por netLibrary forman parte de una colección creciente de material didáctico y académico centrado principalmente, entre otras, en las áreas de Tecnología e Ingeniería, Ciencias Sociales, Humanidades y Administración de Empresas. 🙌

OCLC División para América Latina y El Caribe
☎ (614) 761-5196
📠 (614) 718-1026

- Nicolás Cop, Director
✉ copn@oclc.org
- José Antonio Yañez, Director OCLC México.
✉ yanezj@oclc.org
- Stefanie Miller, Coordinadora Administrativa
✉ millerst@oclc.org

Area de Servicios de Apoyo Bibliotecario

- Antonio José Alba
✉ albaa@oclc.org

Area de Soporte Técnico al Usuario

- Antonio Eduardo Ramírez
✉ support@oclc.org
✉ Firstsearch@oclc.org

Diseño y Edición

- Antonio José Alba
¡Envíenos sus comentarios!



Tour Guiado del servicio de netLibrary disponible

Para disfrutar de una visita guiada que ayudará a introducirle al servicio de libros electrónicos de netLibrary, visite:
http://www.ebooktoolkit.com/train_ebookdemo.html

Para conocer con más detalle sobre este servicio y sus beneficios, envíenos un correo electrónico a america_latina@oclc.org